

# NEWS



SÜDTIROLER VERBAND YOSEIKAN BUDO

Member of WORLD YOSEIKAN FEDERATION  
affiliata al MOVIMENTO SPORTIVO POPOLARE ITALIA

YOSEIKAN BUDO

**Nr. 16/2013**

Die Themen der aktuellen  
Ausgabe im Überblick:

Zitate

Technik des Monats

Neuigkeiten in Kurzform

Aus- und  
Fortbildungsangebote

Rundschreiben, Hinweise,  
Informationen - Jän./Feb.

Veranstaltungskalender  
2013



YOSEIKAN BUDO



## IMPRESSUM:

**Herausgeber:** Südtiroler Verband Yoseikan Budo

**Redaktion:** Dr. Josef Pfeifhofer

**Fotos:** AIYB-Fotoarchiv und Karin Pizzinini



## Liebe Mitglieder, ehemalige Mitglieder, Interessierte und Freunde!



*Guten Tag, Yoseikan Budoka,*

*der Jahreswechsel ist die Zeit des Feierns, der lauten und übermütigen Aktionen, aber auch die Zeit, innezuhalten, zurückzuschauen und sich zu besinnen. Welche Wünsche und Erwartungen haben sich erfüllt, welche nimmt man mit ins neue Jahr? Man blickt hoffentlich mit Zuversicht auf den Weg zu den kleinen und großen Zielen! Um auch in Zukunft alle Ziele im Yoseikan Budo erfolgreich anzugehen und Widrigkeiten erfolgreich trotzen zu können, wünschen wir Euch und Euren Lieben:*

***Energie, Entwicklung, Kraft, Durchhaltevermögen und Geduld!***

*Alles Gute für das neue Jahr, Gesundheit und viel Erfolg!*

Die letzte Ausgabe 2012 unseres Rundbriefes bringt wieder viele Informationen. Zunächst wollen wir nochmals einiges zum internationalen Geschehen in Erinnerung rufen: Der **Rittner Andreas Stedile** und der **Meraner Michael Kessler** haben mit der italienischen Nationalmannschaft in Kanada Südtirol bestens repräsentiert. Auch die Südtiroler Jugendlichen haben in Košice beim Freundschaftskampf mit den slowakischen Kollegen einen sehr guten technischen Eindruck hinterlassen. Die beiden **Südtiroler Mitglieder** der World Yoseikan Budo International Teacher School, nämlich **Florian Spechtenhauser** und **Christian Malpaga**, hatten eine rege Tätigkeit abzuwickeln: Sie hielten im Auftrag der WYF Fortbildungskurse in Lazio, in der Lombardei und in der Emilia Romagna sowie in Belgien, in der Slowakei und in Tunesien. Weiters wurden bereits einige Serien Lehrvideos produziert, die demnächst vorgestellt werden. Ein abschließender Höhepunkt im Sinne einer besonderen technischen und menschlichen Erfahrung war dieses Jahr sicherlich das nationale Abschlusstraining in Verona mit dem 12-Stunden-Nachttraining unter der Leitung des T.D. von Italien, M° Fabrizio Tabella.

**Und schon sind am Horizont der nächsten Treffen in Sicht:**

**Am 12. Jänner** findet in Bruneck der obligatorische **Übungsleiterfortbildungskurs** statt, **bei dem** die neuesten Unterrichtsmodule präsentiert werden. Der **Brunecker Stadtpokal am 13. Jänner** ist das Auftaktturnier der Wettkampfsaison. Wer dann Lust auf eine Reise nach Rom hat, für den bietet sich der offene Stage mit unserem geschätzten **Meister Hiroo Mochizuki am 26. und 27. Jänner in Rom (Pomezia)**. Im Terminkalender vorzumerken ist dann natürlich auch die **Landesmeisterschaft in Lana am 02. und 03. Februar**.

Sicherlich wird auch dieses Jahr die traditionelle **Trainingswoche mit Michi Mochizuki** ein großes Erlebnis mit viel Spaß. Die Woche beginnt in diesem Jahr am Samstag, 23. Februar, in Bruneck mit dem Yudansha Kai und am **Sonntag, 24. Februar, in Eppan mit dem traditionellen Landesstage** als EVENT für alle. Weiter geht es dann wieder während der ganzen Woche in Bruneck mit der bewährten Formel „Skisafari und Yoseikan Budo-Training“.

Ein weiterer Teil dieser Ausgabe ist dem technischen Thema „Yoseikan Happo“ gewidmet. Fabrizio Tabella hat die entsprechenden Inhalte zusammengestellt, dokumentiert und kommentiert.

Im dritten Teil gibt es eine Auflistung der Rundschreiben für die Veranstaltungen im Jänner und im Februar 2013.

*Die Verbandsleitung*

**Die Themen der aktuellen Ausgabe im Überblick:**

Zitate

Technik des Monats

Neuigkeiten in Kurzform

Aus- und Fortbildungsangebote

Rundschreiben, Hinweise, Informationen – Monat Jänner und Februar 2013

Veranstaltungskalender 2013

## Gedanken zur Geduld

Es braucht Zeit und Ausdauer. Bei einem Schüler, der ungeduldig ist, werden kaum Resultate oder Fortschritte sichtbar werden.

Die beste Voraussetzung für eine Entwicklung ist, einfach zu üben und geduldig zu sein – unabhängig davon, ob etwas geschieht oder nicht.

Jemand der Entwicklung sucht, muss verstehen, dass etwas Bekanntes verändert werden muss. Ohne dieses Verständnis wird alles nur zu einem schmückenden Mobiliar in einer bereits vollen Wohnung.

Herauszufinden, warum man etwas tut, ist sehr wichtig. Diese Motivation gibt Sinn und setzt einen Motor in Gang, der den Menschen aktiv hält. In unserer Tätigkeit – der Kampfkunst Yoseikan Budo mit all ihren Bereichen (z.B. von Atemi bis Aikido und Schwert) – geht es um „Kampf“ und Herausforderung. Das Kämpfen zu lernen ist eines der besten Mittel, um in der Welt dynamisch tätig werden zu können, solange es bei dieser Kunst um das Erlernen bzw. das Erwerben von Selbstbewusstsein, Dynamik, Energie, Kraft, Koordination usw. geht und nicht darum, wie man einen Gegner ausschaltet.

Die Meisterschaft im Kämpfen ist ein Phänomen der geistigen Übung. Zu den Inhalten gehören neben den Techniken die entsprechende Körperhygiene, Sauberkeit, Herrichten des Übungsraumes, im Alltag Bedingungen für regelmäßiges Üben zu schaffen, entspannte Atmosphäre, Regulierung der persönlichen Bedürfnisse usw.



# TECHNIK des MONATS

mit dem Technischen Direktor Italiens M° Tabella Fabrizio

Prima di passare alla descrizione del lavoro da presentare, vorrei fare una premessa:

lo Yoseikan Budo è a tutti gli effetti un' arte marziale e come tale in continua evoluzione. Dico questo perché da tanto, troppo tempo, sento parlare di arte marziale moderna e arte marziale tradizionale; sono due termini che in questo contesto non hanno e non hanno mai avuto un senso logico. Cos'è il moderno e cosa il tradizionale? Pensiamo ai kata, si parla di kata tradizionali perché ideati e codificati da grandi Maestri ormai morti, ma se ci riflettiamo un momento, non possiamo fare a meno di notare che gli stessi Maestri hanno codificato qualcosa che non c'era all'epoca, dando vita quindi a qualcosa di moderno, che è rimasto tale per qualche tempo, prima di diventare vecchio e poi tradizionale, che si scontrerà inevitabilmente con qualcosa di moderno che a sua volta diventerà tradizionale (se avrà la fortuna di resistere ai tempi). Ecco perché è importante avere una chiave di lettura che, una volta apprese le basi, possa farci aprire mille porte. A parte la famosa frase “ **nulla si crea e nulla si distrugge ma tutto si trasforma** ” - **un grande Maestro un giorno mi disse**: “ il miglioramento nelle arti marziali non è altro che la continua ripetizione, e quindi la trasformazione, delle basi”. Una di quelle chiavi è lo **YOSEIKAN HAPPO**. **Quel grande Maestro era MINORU MOCHIZUKI** .

Passiamo ora alla descrizione del lavoro fotografico che in questo numero è basata sul primo passaggio di yoseikan happo. All' inizio c'è il semplice gesto del corpo con il suo movimento a onda, mentre nelle sequenze successive possiamo vedere lo stesso gesto applicato sotto forma di tecnica con

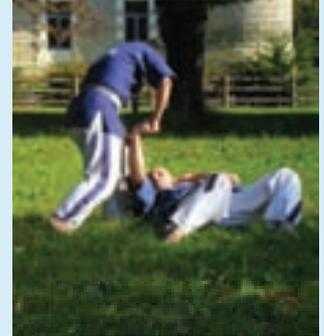
1. proiezioni (ude kake koshi nage ),
2. leve (kote ori),
3. atemi (otoshi tsuki ),
4. spada (otoshi kesa in gyakute) e
5. bastone (otoshi kesa).

Benchè a noi interessi principalmente il lato marziale, non dobbiamo dimenticare che lo stesso gesto può essere applicato in molte altre situazioni sportive, dal servizio del tennis, alla schiacciata nella pallavolo, al lancio del giavellotto, teniamo presente quindi che **l' onda è un mezzo** per ottimizzare il gesto, e **non il contrario** .



Il movimento di base – Yoseikan Happono > 1° passaggio

## Le Applicazioni



# NEUIGKEITEN IN KURZFORM

## News Schulprojekte

### Ausgezeichnetes Konzept: Körper, Gesundheit und Bewegung in den Schulen



Über das Spiel, Sport & Budo-Educationkonzept zur psychomotorischen Förderung 5- bis 13-jähriger Kinder und Jugendlicher – „Cuccioli d'uomo in città“ – berichtet nun auch die Fachzeitschrift Budo International. Anlass war der Ausbildungskurs für Übungsleiter in Parma. Dazu beigetragen hat der große Erfolg, den die Südtiroler Spiel, Sport & Budo-Übungsleitergruppe nach einer nunmehr fünfjährigen Erprobung dieses Programms an den Südtiroler Kindergärten, Grund- und Mittelschulen zu verzeichnen hat.

Sehr viele Schulen der Südtiroler Gemeinden nutzen dieses Förderangebot. Als besondere Stärke des Konzepts ist in erster Linie die vielseitige Förderung der motorischen Fähigkeiten, der Persönlichkeitsentwicklung und der sozialen Kompetenzanreicherung herauszustellen. Die nächsten Ausbildungstermine in Verona, Fossano, Bruneck, Trient und Mailand stehen bereits fest.

#### Termine:

**05.01.2013** Einführungskurs: Einführung in das Projekt für Assistenten am **Samstag, den 5. Jänner 2013**

**19.-20.01.2013** Ausbildungskurs Nr. 10: in Mailand, am **19. und 20. Jänner 2013**

- A) Einführungskurs
- B) Ausbildungskurs zum „Assistenten GSB-Education“
- C) Übungsleiter-Lehrgang Lizenziierter Übungsleiter für Schulprojekte GSB-Education“
- D) Masterlehrgang

## Yoseikan Budo EM 2013

### Europameisterschaft in VISP (CH)



In Visp kämpfen vom 17. bis zum 19. Mai 2013 die besten Yoseikan Budokas Europas um die kontinentalen Titel.

### Wettkampftraining für alle – Auswahlverfahren Nationalmannschaft am 20. Jänner 2013 in Verona

mit dem Nationalmannschaftstrainer Prof. William Nicoló sowie den Assistenten Florian Spechtenhauser und Omar Sterni.

## News – Yoseikan Bajutsu

### Erster Bajutsu Yoseikan-Lehrgang für Lehrer und Übungsleiter mit Siegfried Reif



#### Termine 2013:

Ausbildungstermine ab Februar 2013

**Kurszeiten:** sonntags, 10.00h-14.00h

**Kursbeitrag: 130,00€**

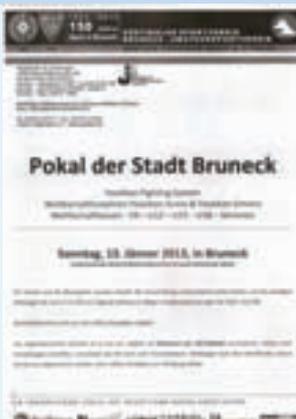
**Es können sich nur vidimierte Übungsleiter beteiligen**

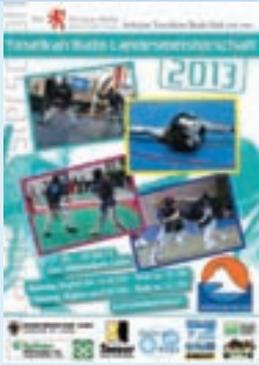
**Teilnehmerzahl:** maximal 6 Teilnehmer

**Anmeldung:** Verbandsbüro: Neurauthstraße 3c, 39031 Bruneck – Tel. 0474 410 717 – Fax 0474 413 928 – E-Mail: svyb@yoseikan.it

## Turnier Brunecker Stadtpokal

### BRUNECK 13. JÄNNER 2013





## Yoseikan Budo Landesmeisterschaft 2013

Am 02. und am 03. Februar 2013 ist es so weit: Die Landesmeisterschaft, das größte Turnier hierzulande, wird zum ersten Mal in Lana ausgetragen. Während dieser beiden Tage können sich Südtiroler Budokas wieder untereinander messen und die erworbenen Fähigkeiten unter Beweis stellen.

Am Samstag, dem 02. Februar 2013, werden die Einzel- und Mannschaftswettkämpfe der Kategorien U18/U21/Senioren und am Sonntag, dem 03. Februar 2013, die der Kategorien U12/U15 ausgetragen.

Wir freuen uns, zahlreiche Athleten und Gäste begrüßen zu dürfen!

SV Lana Raika, Sektion Yoseikan Budo

## E V E N T 2013

### Mitchi Mochizuki in Südtirol 2013

23.02.13 Bruneck – Yudansha Kai

24.02.13 Eppan – Landesstage für alle

25.02 bis 01.03 – Skisafari & Yoseikan



**Sonntag, den 24. Februar**

**in Eppan**

**Landesstage für alle mit Mitchi Mochizuki**

ab 14h

Yoseikan-Cardio-Training,  
Kampftechniken,  
Bodenkampf

---

Ab Montag 25. Februar bis Freitag, 1. März  
in Bruneck

„Skisafari und Yoseikan Budo“

9h-14h > Ski

19.30-21.30 > Yoseikan Budo

Montag: Yoseikan Technik

Dienstag: Waffen & Aiki

Dienstag: Kampftechnik & Boden

Freitag: Yoseikan-Cardio-Training & Sparring

Pro Trainingseinheit: 10,00€

# Obligatorischer Fortbildungskurs für Übungsleiter:

Für Assistenten – Trainer – Lehrer mit vidimierter Übungsleiter-Lizenz

Alle aktiven Übungsleiter, die im Verband tätig sind, ob als Assistent, Trainer oder Lehrer, sind verpflichtet, einmal im Jahr an einer Pflichtfortbildung teilzunehmen. Auch nicht diplomierte Gehilfen können dieses Angebot nutzen.

## 12. Jänner 2013 in Bruneck

	Lehrer, Trainer 2. Grades	Assistenten, Trainer 1° Grades
	<b>Pflichtkurs für Lehrer</b>	<b>Pflichtkurs</b>
<b>10h-12h</b>	Pflichtseminar „Schiedsrichtervidimierung“ Saison 2013 (Christian Malpaga)	Einführung in die Pädagogik der Kinder- und Jugendkurse (Sarah Patuzzi)
<b>13h-14h</b>	Lehrmodell WYF – T.S. (*) Wiederholung Modul 1 bis 4; (Omar Sterni)	Praktischer Übungsteil für Jugendkurse (Jonny Milesi)
<b>14h-17h</b>	Lehrmodell WYF – T.S. (*) Neues Modul: Modul 5, 6, 7, 8; (Christian Malpaga)	Lehrmodell WYF - T.S. Modul 1 und Modul 2 Modul 3 und Modul 4 (Omar Sterni)

(\* T.S.: Teacher School of World Yoseikan Federation)

Unkostenbeschreibung	Beitrag	Bezahlung
Fortbildungskurs mit vidimierter Lizenz	60 €	Banküberweisung IBAN: IT 61 0 05856 58242 03557 000 5800 oder vor Ort beim Treffen (30 min vor Beginn) (keine Kreditkarten und BC-Karten)
Fortbildungskurs ohne vidimierter Lizenz	120€	

**Anmeldung: direkt vor Ort, keine Voranmeldung erforderlich!!!!**



1862 - 2012

150 Jahre  
Sport in BruneckSÜDTIROLER SPORTVEREIN  
BRUNECK - AMATEURSPORTVEREIN

1862 1945 SEKTION YOSEIKAN BUDO &amp; FITNESS

Neurauth-Str. 3/c Via Neurauth  
I-39031 Bruneck/Brunico (BZ) Italy  
Str.-Nr./Cod.fisc. 92015230219  
Eint./iscr. – Volontariat/o N°36/1.1 vom/del 23.08.1994  
Eint./iscr. – Sportf./körpers./EPSMSP\_ItaliaBZ14  
Eint./iscr. – Reg. CONI N° 16868



PREISTRÄGER 2003  
"Für vorbildliche Jugendarbeit  
im Sportverein"

Bank/Banca: Raiffeisenkasse Bruneck/Cassa Raiffeisen di Brunico  
IBAN: IT90Y080355824200030024337

Tel.+39 0474 410717 – Fax. +39 0474 413928  
E-Mail: info@yoseikan.bz – [www.yoseikan.bz](http://www.yoseikan.bz)

# Pokal der Stadt Bruneck

Yoseikan Fighting System

Wettkampfdisziplinen Yoseikan-Sumo & Yoseikan-Emono

Wettkampfklassen: U9 – U12 – U15 – U18 – Senioren

## Sonntag, 13. Jänner 2013, in Bruneck

Großraumhalle Wirtschaftsfachoberschule Bruneck (Schulzone-West)

Die Vereine und die Übungsleiter werden ersucht, die Ausschreibung entsprechend weiterzuleiten und die jeweiligen Meldungen bis zum 27.12.2012 an folgende Adresse zu tätigen: info@yoseikan.bz oder Fax: 0474- 413 928.

Nach Meldeschluss sind nur noch offene Startplätze möglich.

Aus organisatorischen Gründen ist es uns nur möglich, ein **Maximum von 150 Athleten** anzunehmen. Sollten mehr Anmeldungen eintreffen, entscheidet das OK-Team nach Anmeldedatum. Meldungen nach dem betreffenden Datum können nur angenommen werden, wenn offene Startplätze zur Verfügung stehen.



# DAN - NIVEAUTRAINING

Sichtungstraining für 1°KYU und für 1° DAN

Vorbereitung auf die 1° bzw. 2° DAN-Prüfung

**19. JÄNNER 2013** in Meran,

Yoseikan Dojo des SC Meran in der Postgranzstraße 8c

mit Roman Patuzzi

## Sichtungstraining: Trainingslehrgang und Prüfungsproben

Keiko für **1. Kyu:**

**14.00h-16.30h**    **Sichtungstraining** - Prüfungsprogramm zum 1° Dan  
Überprüfung der 6 Prüfungsproben  
Kataproben  
Training der Details  
Individuelles Training und Betreuung  
Hinweise zur Prüfungszulassung

Keiko für **1. Dan:**

**16.30h-19.00h**    **Sichtungstraining** - Prüfungsprogramm zum 2° Dan  
Überprüfung der 6 Prüfungsproben  
Kataproben  
Training der Details  
Individuelles Training und Betreuung  
Hinweise zur Prüfungszulassung

(\* ) Das Training ist für alle Interessierten zugänglich.

Unkostenbeschreibung	Beitrag	Bezahlung
Teilnehmer <b>mit Einschreibung</b> in die Verbandsjahrestätigkeit (Jahresunkostenbeitrag)	Kostenlos	vor Ort beim Treffen
Teilnehmer <b>ohne Kurseinschreibung</b>	<b>25€</b>	(30 min vor Beginn)

# GIOCHI, SPORT & BUDO - EDUCATION

Corso base di formazione alla qualifica di  
ALLENATORE SPORTIVO DEL BUDO  
per il Progetto Scuola

## a Milano

## 19 e 20 gennaio 2013

Questo Corso formazione è aperto a:

- a) Assistenti, Allenatori 1° e 2° Grado, Insegnanti di Arti Marziali
- b) Persone con una qualifica pedagogica che operano nelle scuole, centri sociali, comunità terapeutiche, ecc.

### Progetto Scuola - Corso Base di formazione alla Qualifica

Allenatore Sportivo del Budo "Progetto Scuola" Corso 10/2013 di formazione, aperto a tutti

**Docenti: Sarah Patuzzi**

#### Orari

SA:	09.00 - 11.00	A – Introduzione alle basi della lezione;
	11.30 - 13.30	B – Lezioni pratiche 1° parte
	14.00 - 16.00	C – Lezioni pratiche 2° parte
	16.30 – 18.30	E - Lezioni pratiche 3° parte
DO:	09.00 - 12.00	F – Lezioni pratiche 3° parte
	12.00 - 13.00	E -- Revisione corso e indicazioni preparazione esame
	13.00 - 15.00	F – Corso integrativo delle tecniche specifiche

**A tutti gli partecipanti verrà rilasciato un Attestato di partecipazione.**

#### Diploma - Gli esami consistono

- 1) Presentazione di 1 lezione in DVD (durata di 45min).
- 2) Esame scritto sui contenuti
- 3) Esame conclusivo: colloquio

Contributo	Costo	Pagamento
Contributo di partecipazione al corso	150 €	Versamento bancario: IBAN IT 56 I 05856 58242 03557 0004779;

**È richiesta la preiscrizione entro il 15 gennaio**



COMITATO REGIONALE YOSEIKAN BUDO LAZIO®

In collaborazione con  
MOVIMENTO SPORTIVO POPOLARE ITALIA  
"SETTORE YOSEIKAN BUDO"  
SCUOLA ACCADEMIA ITALIANA YOSEIKAN BUDO



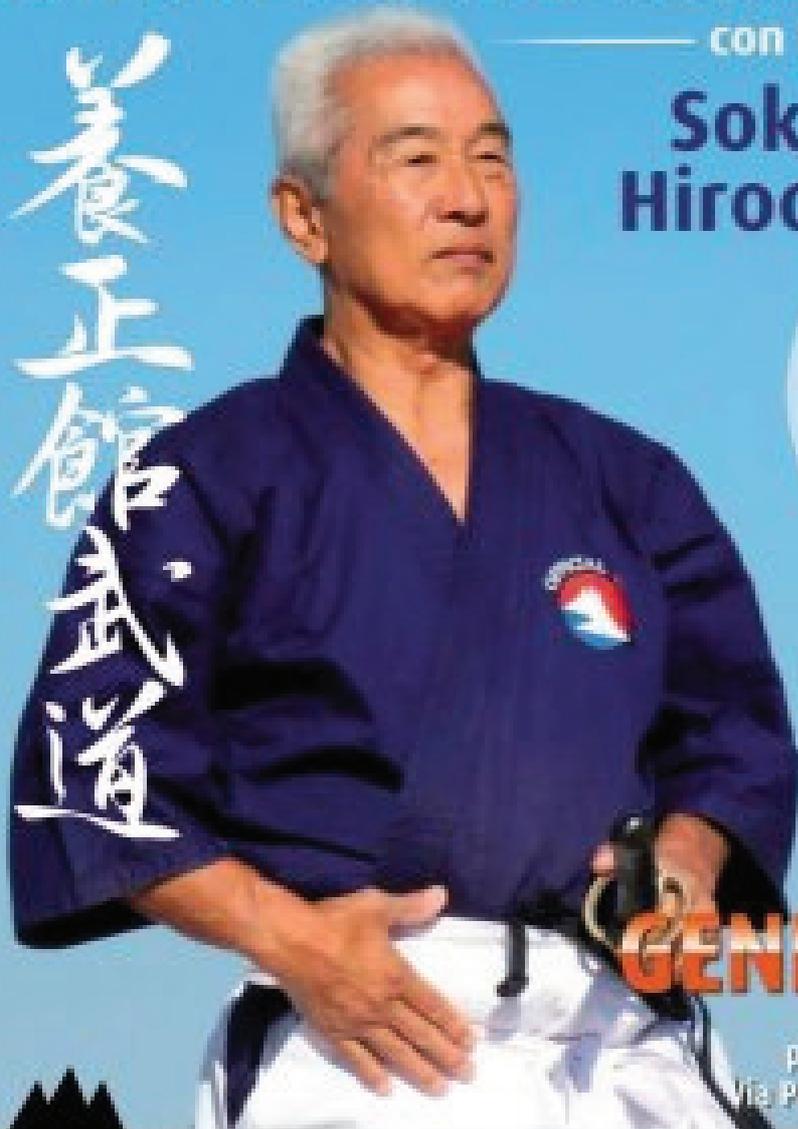
# STAGE di YOSEIKAN BUDO

— con il suo fondatore —

## Soke Maestro Hiroo Mochizuki

養正館  
武道

9° Dan di Karate  
8° Dan di Ju-jitsu  
8° Dan di Aikido  
7° Dan di Iaido  
3° Dan di Judo



SABATO 26

DOMENICA 27

GENNAIO 2013

presso DUMPIA Città dello Sport  
Via Pantina Km 30, Pomezia (Roma)

PER INFORMAZIONI e-mail: [yoseikanbudolazio@gmail.com](mailto:yoseikanbudolazio@gmail.com) - Tel.: 328.4767358

**SAB 26 GENNAIO 2013** Orario 9:30/12:00 e 15:00/18:00

09:30-11:30 **WARMUP** A corpo libero con stretching e esercizi di riscaldamento  
09:30-10:30 **LIVELLO INTRODUTTIVO** (con il S.T. Regionale Lazio, Francesco Pedrotti)  
10:30-12:00 **STAGE TECNICO** (con il Maestro Hiroo Mochizuki)  
12:30-13:00 **PANNA PANE**  
15:00-16:00 **WARMUP** A corpo libero con stretching e esercizi di riscaldamento  
15:00-16:00 **LIVELLO INTRODUTTIVO** (con il S.T. Regionale Lazio, Francesco Pedrotti)  
16:00-18:00 **STAGE TECNICO** (con il Maestro Hiroo Mochizuki)

**DOM 27 GENNAIO 2013** Orario 9:30/12:00 e 15:00/18:00

09:30-11:30 **WARMUP** A corpo libero con stretching e esercizi di riscaldamento  
09:30-10:30 **LIVELLO INTRODUTTIVO** (con il S.T. Regionale Lazio, Francesco Pedrotti)  
10:30-12:00 **STAGE TECNICO** (con il Maestro Hiroo Mochizuki)  
12:30-13:00 **PANNA PANE**  
15:00-16:00 **WARMUP** A corpo libero con stretching e esercizi di riscaldamento  
15:00-16:00 **LIVELLO INTRODUTTIVO** (con il S.T. Regionale Lazio, Francesco Pedrotti)  
16:00-18:00 **STAGE TECNICO** (con il Maestro Hiroo Mochizuki)

# Yoseikan Budo Landesmeisterschaft 2013 in Lana

in 39011 Lana; Franz Höflerstr. 1, Turnhalle der Mittelschule Lana

## An die Funktionäre, den Vereinsleitern, Übungsleitern, Coach und Athleten,

der SV. Lana\_Raika ASV. Sektion Yoseikan Budo freut sich, Euch bei der Landesmeisterschaft 2013 in Lana herzlichst einladen zu können. Es sind unsere ersten Meisterschaften.

Hierzu möchten wir Euch die wichtigsten Informationen zum Ablauf der Meisterschaft und zu den Einschreibungen geben.

- Die Meisterschaft wird am Samstag, den 02. und am Sonntag, den 03. Februar 2013 ausgetragen.
- Der Austragungsort ist die Mittelschule von Lana, in der Franz Höflerstr. 1, in 39011 Lana ausgetragen werden:  
**am Samstag** die Mannschafts- und Einzelwettbewerbe der Kategorien U18/ U21 und Senioren.  
**am Sonntag** die Mannschafts- und Einzelwettbewerbe der Kategorien U12 und U15
- **Alle Einschreibformulare** müssen bis innerhalb dem **25. Januar 2013 abgegeben** werden, spätere Einschreibungen werden nicht mehr berücksichtigt.
- **Nenngeld:** Einzelwettkampf: 15,00 €/Athlet  
**Nenngeld mit Schiedsrichter:** 10,00€/Athlet  
 Mannschaftswettkampf: 25,00€/Mannschaft 20,00€/Mannschaft
- **Die Einschreibung erfolgt** über E-Mail: [0473069381@brennercom.net](mailto:0473069381@brennercom.net) o Fax: [0473/069381](tel:0473069381), gültig sind nur korrekt ausgefüllte Anmeldeformulare mit Überweisungsbeleg. Bei Unklarheiten bitte die Nummer 339 5429059.
- **Die Zahlung** muss auf das Bankkonto der Raiffeisenkasse Lana, IBAN : IT 60 F 08115 58490 000301013157, SV. Lana\_Raika ASV Sektion Yoseikan Budo, Maria Hilf Str.5, 39011 Lana, getätigt werden
- **Schiedsrichter:** Jeder Verein muss vidimierte Schiedsrichter stellen im Verhältnis zu den eingeschriebenen Athleten beim Wettkampf. 1 bis 10 Athleten=1 Schiedsrichter/11 bis 20 Athleten=2 Schiedsrichter/über 21 Athleten=3 Schiedsrichter
- **Hinweis:** Der organisierende Verein kann bei Bedarf Änderungen vornehmen. Imbisse und Getränke gibt es im Foyer. Bitte die Sporthalle nur mit den Turnschuhen betreten. Zur Wettkampfzone und in die Sporthalle sind nur Athleten, akkreditierte Betreuer/Coach, Schiedsrichter, Funktionäre und geladene Gäste zugelassen.

Wir freuen uns auf Euer kommen und wünschen euch bis dahin noch einen guten Trainingsverlauf,

mit freundlichen Grüßen  
 der Sektionsleiter: Patrick Bernard



# Yoseikan Budo Landesmeisterschaft 2013 in Lana

in 39011 Lana; Franz Höflerstr. 1, Turnhalle der Mittelschule Lana

## YOSEIKAN FIGHTING SYSTEM

U18/ U21/ Senioren

Mannschafts- und Einzelwettbewerb

**Samstag, den 02. Februar 2013**

Kategorien:

- **Mannschaftswettbewerb U18/ U21/ Senioren:**  
Wettkampfmodus = Emono, Randori d' entraide, Kata (Happoken Shodan oder Nidan)  
Mannschaften bestehend aus 2 Athleten
- **Einzelwettbewerb U18 – Yoseikan (Jahrgänge 1996 – 1997)**  
Wettkampfmodus = Emono, Sude - bei Ausgleich: Emono – Sude
- **Einzelwettbewerb U21 – Yoseikan (Jahrgänge 1993 – 1994 – 1995)**  
Wettkampfmodus = Emono, Sude - bei Ausgleich: Emono – Sude
- **Einzelwettbewerb Senioren – Yoseikan A (WYF)**  
Wettkampfmodus = Emono, Sude - bei Ausgleich: Emono – Sude

Programm:

13.00	Treffen Schiedsrichter / Coach
14.00	Treffen und Kontrolle Mannschaften U18/U21/Senioren
14.30	Beginn Mannschaftswettkämpfe U18/U21/Senioren
16.00	Treffen und Gewichtskontrolle U18/ U21/ Senioren
16.30	Beginn Einzelwettkämpfe U18/ U21/ Senioren
ca. 18.00	Preisverteilung

**Anmeldung:** Das dafür vorgesehene Anmeldeformular (Blatt 4) verwenden und mit Überweisungsbeleg an die E-Mail: [0473069381@brennercom.net](mailto:0473069381@brennercom.net) o Fax: [0473/069381](tel:0473069381) zusenden.

**Startbeitrag:** Mannschaft: 25€/Mannschaft - Einzel: 15€/Athlet

**Startbeitrag mit Schiedsrichter:** 20€/ Mannschaft – 10€/Athlet

**Bankverbindung:** Raiffeisenkasse Lana, IBAN : IT 60 F 08115 58490 000301013157, SV. Lana\_Raika ASV Sektion Yoseikan Budo, Maria Hilf Str.5, 39011 Lana,

**Austragungsmodus:** Einzelwettbewerbe für männliche und weibliche Kategorien und Mannschaftswettbewerb für gemischte Teams; Siegerehrung immer nach Abschluss der jeweiligen Wettkampfklasse.

**Waage:** Auf der Waage wird das tatsächliche Gewicht ermittelt, Zu Wettkampfbeginn müssen mindestens drei Athleten die Wettkampfklasse besetzen. Der Start in die nächsthöhere Wettkampfklasse ist zulässig.

**Startberechtigt:** Startberechtigt sind alle Athleten, die nachweislich beim Fachverband (MSP-AIYB) als AT gemeldet sind.

**Wettkampfbestimmungen:** Wettkampffläche für U12/U15 ist mit 6 x 6 und für U18/U21/Sen. mit 8 x 8 festgelegt. Alle weiteren Bestimmungen sind der aktuellen Wettkampfordnung des nationalen Fachverbandes zu entnehmen.

**Schiedsrichter:** Jeder Verein muss vidimierte Schiedsrichter stellen im Verhältnis zu den eingeschriebenen Athleten beim Wettkampf.

**1 bis 10 Athleten = 1 Schiedsrichter / 11 bis 20 Athleten = 2 Schiedsrichter / über 21 Athleten = 3 Schiedsrichter**

**Hinweis:** Der organisierende Verein kann bei Bedarf Änderungen vornehmen. Imbisse und Getränke gibt es im Foyer. Bitte die Sporthalle nur mit den Turnschuhen betreten.

Zur Wettkampfzone sind nur akkreditierte Betreuer zugelassen

# Yoseikan Budo Landesmeisterschaft 2013 in Lana

in 39011 Lana; Franz Höflerstr. 1, Turnhalle der Mittelschule Lana

## YOSEIKAN FIGHTING SYSTEM

U12/ U15

Mannschafts- und Einzelwettbewerb

**Sonntag, den 03.Februar 2013**

Kategorien:

- **Mannschaftswettbewerb U12/U15:**  
Wettkampfmodus = Emono, Randori , Kata (Happoken Shodan oder Nidan)  
Mannschaften bestehend aus 2 oder 4 Athleten
- **Einzelwettbewerb U12 – Yoseikan (Jahrgänge 2001 – 2002 - 2003)**  
Wettkampfmodus bei den Ausscheidungskämpfen= Emono, Kumiuchi
- **Einzelwettbewerb U15 – Yoseikan (Jahrgänge 1998 – 1999 – 2000)**  
Wettkampfmodus bei den Ausscheidungskämpfen= Emono, Kumiuchi

### **Beim Halbfinale und Finale in den Kategorien U12 und U15**

Wettkampfmodus: Emono, Kumiuchi, Kata (Happoken Shodan oder Nidan)

**Programm:**

09.00	Treffen Schiedsrichter/Coach und Kontrolle Mannschaften U12/ U15
09.30	Beginn Mannschaftswettkämpfe U12/ U15
11.00	Treffen und Gewichtskontrolle U12/ U15
11.30	Beginn Einzelwettkämpfe U12/ U15
ca. 15.00	Ende der Veranstaltung

**Anmeldung:** Das dafür vorgesehene Anmeldeformular(Blatt 5) verwenden und mit Überweisungsbeleg an die E-Mail: [0473069381@brennercom.net](mailto:0473069381@brennercom.net) o Fax: [0473/069381](tel:0473069381) innerhalb **25.01.2013** zusenden

**Startbeitrag:** Mannschaft: 25€/Mannschaft - Einzel: 15€/Athlet

**Startbeitrag mit Schiedsrichter:** 20€/ Mannschaft – 10€/Athlet

**Bankverbindung:** Raiffeisenkasse Lana, IBAN : IT 60 F 08115 58490 000301013157; SV. Lana\_Raika ASV Sektion Yoseikan Budo, Maria Hilf Str.5, 39011 Lana,

**Austragungsmodus:** Einzelwettbewerbe für männliche und weibliche Kategorien und Mannschaftswettbewerb für gemischte Teams; Siegerehrung immer nach Abschluss der jeweiligen Wettkampfklasse.

**Waage:** Auf der Waage wird das tatsächliche Gewicht ermittelt, Zu Wettkampfbeginn müssen mindestens drei Athleten die Wettkampfklasse besetzen. Der Start in die nächsthöhere Wettkampfklasse ist zulässig.

**Startberechtigt:** Startberechtigt sind alle Athleten, die nachweislich beim Fachverband (MSP-AIYB) als AT gemeldet sind.

**Wettkampfbestimmungen:** Wettkampffläche für U12/U15 ist mit 6 x 6 und für U18/U21/Sen. mit 8 x 8 festgelegt. Alle weiteren Bestimmungen sind der aktuellen Wettkampfordnung des nationalen Fachverbandes zu entnehmen.

**Schiedsrichter:** Jeder Verein muss vidimierte Schiedsrichter stellen im Verhältnis zu den eingeschriebenen Athleten beim Wettkampf.

**1 bis 10 Athleten = 1 Schiedsrichter / 11 bis 20 Athleten = 2 Schiedsrichter / über 21 Athleten = 3 Schiedsrichter**

**Hinweis:** Der organisierende Verein kann bei Bedarf Änderungen vornehmen. Imbisse und Getränke gibt es im Foyer. Bitte die Sporthalle nur mit den Turnschuhen betreten.

Zur Wettkampfzone sind nur akkreditierte Betreuer zugelassen

# Landesmeisterschaft Yoseikan Budo in Lana 2013

## Informationen für die Athleten der Kategorien U12/ U15 Mannschafts- und Einzelwettbewerb

---

**Austragungsort:** 39011 Lana, Franz Höflerstr.1, in der Turnhalle der Mittelschule von Lana

**Datum:** am Sonntag, den 03. Februar 2013

### Beginn:

- 09.00 Treffen und Kontrolle Mannschaften U12/U15
- 09.30 Beginn Mannschaftswettkämpfe U12/U15
- 11.00 Treffen und Gewichtskontrolle U12/U15
- 11.30 Beginn Einzelwettkämpfe U12/U15
- ca.15.00 Ende der Veranstaltung

Die Preisverteilungen werden immer anschließend des Wettkampfs abgehalten.

**Wichtiger Hinweis:** Die Turnhalle darf nur mit sauberen Turnschuhen betreten werden, die Turnhalle und die Wettkampfflächen dürfen nur Athleten und akkreditierte Betreuer/ Coach betreten. Essen ist in der Turnhalle verboten.

Auf der Tribüne ist essen und trinken nicht erlaubt, dafür gibt es einen eigenen Raum.

Wir bedanken uns für Euer Verständnis.

---

### Zur Einzelwettkampfarm:

Es wird nach jeder Disziplin eine Wertung abgegeben. Am Ende gewinnt derjenige Teilnehmer, der mehr Disziplinen für sich entscheiden kann.

**Emono:** Es werden 2 Runden zu 45 sec. mit Handwechsel ausgeführt. Pro Runde gewinnt derjenige, der mehr Punkte innerhalb der Zeit schafft oder zuerst 5 Punkte erreicht. Jeder kontrolliert ausgeführte Treffer wird gezählt, gleichzeitige Treffer zählen nicht. Ausgleich nach Zeitablauf ist möglich.

**Kumi Uchi:** Die Dauer des Kampfes unterscheidet sich in den unterschiedlichen Alterskategorien wie folgt: U12 = 1min. / U15 = 1,30 min. Bei diesem Wettkampf sind Hand- und Fußschläge verboten. Gewertet werden: Bodenhaltetekniken, der Athlet fixiert den Kontrahenten für 10sec. am Boden (4 Punkte); durch Ziehen und Schieben induzierten Verlust des Gleichgewichts des Gegners (1 Punkt); Verlust des Gleichgewichts des Gegners durch eine Wurftechnik (2 Punkte); Verlust des Bodenkontakts der Beine des Gegners induziert durch eine Wurftechnik (4 Punkte).

**Kata:** in den Vorausscheidungen wird diese Disziplin nur im Falle eines Ausgleichs ausgeführt. Im Halbfinale und im Finale wird sie zur Pflichtdisziplin.

Es müssen Happoken Shodan oder Nidan vorgeführt werden

# Landesmeisterschaft Yoseikan Budo in Lana 2013

## Informationen für die Athleten der Kategorien U18/ U21/ Senioren Mannschafts- und Einzelwettbewerb

---

**Austragungsort:** 39011 Lana, Franz Höflerstr.1, in der Turnhalle der Mittelschule von Lana

**Wann:** am Samstag, den 02. Februar 2013

### Beginn:

- 14.00 Treffen und Kontrolle Mannschaften U18/U21/Senioren
- 14.30 Beginn Mannschaftswettkämpfe U18/U21/Senioren
- 16.00 Treffen und Gewichtskontrolle U18/ U21/Senioren
- 16.30 Beginn Einzelwettkämpfe U18/ U21/Senioren
- ca. 18.00 Preisverteilung

Die Preisverteilung wird am Ende des Wettkampftages durchgeführt.

**Wichtiger Hinweis:** Die Turnhalle darf nur mit sauberen Turnschuhen betreten werden, die Turnhalle und die Wettkampfflächen dürfen nur Athleten und akkreditierte Betreuer/ Coach betreten. Essen ist in der Turnhalle verboten.

Auf der Tribüne ist essen und trinken nicht erlaubt, dafür gibt es einen eigenen Raum.

Wir bedanken uns für Euer Verständnis.

---

### Zur Einzelwettkampfarm:

**Emono (Waffen):** Es werden 2 Runden zu 45 sec. mit Handwechsel ausgeführt. Pro Runde gewinnt derjenige, der mehr Punkte innerhalb der Zeit schafft oder zuerst 5 Punkte macht. Jeder kontrolliert ausgeführte Treffer wird gezählt, gleichzeitige Treffer zählen nicht. Ausgleich nach Zeitablauf ist möglich.

**Sude (Kampf):** Der Wettkampf dauert 2 min. Bei diesem Wettkampf sind Hand- und Fußschläge erlaubt, sie werden jedoch nur ab der Hüfte aufwärts gezählt. Bewertet werden: Handschläge (1 Punkt); Fußschläge (1 Punkt); Fußschläge mit Treffer am Kopf (2 Punkte); Bodenhaltetechiken, der Athlet fixiert den Kontrahenten für 10sec. am Boden (4 Punkte); gelungene Wurftechnik (4 Punkte).

**Emono – Sude:** in dieser Disziplin wird in 2 Runden zu je 30 sec. gekämpft. Dabei hat nur ein Teilnehmer eine Waffe (Kombo). In der zweiten Runde wird gewechselt. Gewertet werden Treffer mit der Waffe (1 Punkt), Handschläge (1 Punkt), Fußschläge (1 Punkt), Fußschläge mit Treffer am Kopf (2 Punkte), gelungene Wurftechniken (4 Punkte).

**Kombo/Kombo:** diese Disziplin wird nur bei Ausgleich ausgeführt. Die Athleten kämpfen mit der Waffe einmal 30 sec., der erste gültige Punkt entscheidet.

Es wird nach jeder Disziplin eine Wertung abgegeben, am Ende gewinnt der Teilnehmer, der am meisten Disziplinen für sich entscheidet.

# Yoseikan Budo Landesmeisterschaft 2013 in Lana

## Anmeldeformular

**Kategorien: U18: Jahrgänge 1996/1997 - U21: Jahrgänge 1994/1995/1996 - Senioren**  
**Austragungstag: am Samstag, den 02. Februar 2013**

Verein/ Associazione
Choach
Schiedsrichter/ Arbitro

### Einzelwettbewerb – Competizione Individuale

**Startbeitrag/Athlet: 15,00€ - mit Schiedsrichter: 10,00€**

Nachname/ Cognome	Vorname/ Nome	M	F	U18	U21	Sen	Kg

### Mannschaftswettbewerb – Competizione Squadra

**Startbeitrag/Mannschaft: 25,00€ - mit Schiedsrichter: 20,00€**

Mannschaft/ Squadra	Namen/ Nomi	U18	U21/ Sen

Der Vereinspräsident, bestätigt mit seiner Unterschrift die erfolgte, reguläre Jahresmeldung MSP der oben angeführten Athleten.  
Il Presidente dell' associazione conferma che gli atleti sopra elencati sono iscritti regolarmente al MSP per la Stagione in corso

Der Präsident/ il Presidente:

**Startbeitrag** : Beim Wettkampfbüro direkt vor Ort kann nur in bar bezahlt werden oder der Überweisungsbeleg vorlegen werden

**Contributo**: Pagamento sul posto solo in contanti o esibendo la ricevuta di pagamento

**Bankverbindung**: Raiffeisenkasse Lana, IBAN IT 60 F 08115 58490 000301013157, SV. Lana\_Raika ASV Sektion Yoseikan Budo, Maria Hilf Str.5, 39011 Lana, **Anmeldung erfolgt** durch zusenden des Formulars mit Überweisungsbeleg an die E-Mail: [0473069381@brennercom.net](mailto:0473069381@brennercom.net) oder Fax: **0473/069381**

**Anmeldeschluss / termine d'iscrizione: 25. 01. 2013**

# Yoseikan Budo Landesmeisterschaft 2013

## Anmeldeformular

Kategorien: U12: Jahrgänge 2001/2002/2003 - U15: Jahrgänge 1998/1999/2000

Austragungstag: am Sonntag, den 03. Februar 2013

Verein/ Associazione
Choach
Schiedsrichter/Arbitro

### Einzelwettbewerb – Competizione Individuale

Startbeitrag/Athlet: 15,00€ - mit Schiedsrichter: 10,00€

Nachname/ Cognome	Vorname/ Nome	M	F	U12	U15	Kg

### Mannschaftswettbewerb – Competizione Squadra

Startbeitrag/Mannschaft: 25,00€ - mit Schiedsrichter: 20,00€

Mannschaft/ Squadra	Namen/ Nomi	U12	U15

Der Vereinspräsident, bestätigt mit seiner Unterschrift die erfolgte, reguläre Jahresmeldung MSP der oben angeführten Athleten.  
Il Presidente dell' associazione conferma che gli atleti sopra elencati sono iscritti regolarmente al MSP per la Stagione in corso

Der Präsident/ il Presidente:

**Startbeitrag** : Beim Wettkampfbüro direkt vor Ort kann nur in bar bezahlt werden oder der Überweisungsbeleg vorlegen werden

**Contributo**: Pagamento sul posto solo in contanti o esibendo la ricevuta di pagamento

**Bankverbindung**: Raiffeisenkasse Lana, IBAN IT 60 F 08115 58490 000301013157, SV. Lana\_Raika ASV Sektion Yoseikan Budo, Maria Hilf Str.5, 39011 Lana, **Anmeldung** erfolgt durch zusenden des Formulars mit Überweisungsbeleg an die E-Mail: [0473069381@brennercom.net](mailto:0473069381@brennercom.net) oder Fax: **0473/069381**

**Anmeldeschluss / termine d'iscrizione: 25. 01. 2013**

## Yoseikan Budo K A L E N D E R 2012-2013

Tag	Datum	Veranstaltung		Ort
SA	05.01.2013	Ausbildungskurs zum Übungsleiter-Assistenten	Technik	Bruneck/Trento
DO	03.01.2013	Trainingslager Südtiroler Kader (03.01. bis 06.01)	U15 – U18 – U21	Sterzing
SA/SO	5.-6.01.13	Ausbildungskurs zum Übungsleiter-Assistenten	Technik	Bruneck/Trento
SA	12.01.2013	Fortbildungskurs für Übungsleiter (Module)	Vidimierte Übungsleiter	Bruneck
SO	13.01.2013	Wettkampf Serie B – Yoseikan Disziplinen	Yoseikan Emono, Yoseikan Sumo, Kata	Bruneck
SA	19.01.2013	DAN-Niveautraining: Prüfungsprogramm	1° Dan + 2° Dan – Prüfungsprogramm	zu definieren
sa/so	19.-20.01.13	Gioco, Sport & Budo Education – Progetto Scuola - Grundlehrgang	Für alle	Mailand
so	20.01.13	Nationales Wettkampftraining – Auswahlverfahren Nationalmannschaft und Kampftraining	Für alle Wettkämpfer	Verona
SA/SO	26.-27.01.13	Meeting mit Meister Hiroo Mochizuki & Stage für alle	Vidimierte Übungsleiter / alle	Roma
SA/SO	2.-3.02.13	Südtiroler Landesmeisterschaft Yoseikan Budo	Alle Kategorien	Lana
SA/SO	9.-10.02.13	Meeting I.T.S. Paris	I.T.S	Paris
SA	23.02.2013	Yudansha Kai & Mudansha Kai (Südtiroler Verband)	Kyu und Dan	Bruneck
SO	24.02.2013	Landesstage mit Mitchi Mochizuki	Alle	Eppan
MO-DO	25.-28.02.13	Trainingsevent mit Mitchi Mochizuki (Yoseikan Budo & Skisafari)	19.30h-21.30h YB-Training	Bruneck
SA	02.03.2013	Stage Mitchi Mochizuki	Für alle	Verona
SO	03.03.2013	Stage Mitchi Mochizuki	Für alle	Fossano
SA	09.03.2013	DAN-Niveautraining: Prüfungsprogramm	3° Dan + 4° Dan – Prüfungsprogramm	zu definieren
SO	10.03.2013	Regionalmeisterschaft Trentino Südtirol	Qualifizierte Athleten	Tione
SA	16.03.2013	Yudansha Kai & Mudansha Kai (Südtiroler Verband)	Kyu und Dan	Bruneck
SO	24.03.2013	Ländervergleichskampf Frankreich - Italien	Nationalmannschaft	Frankreich
		Fortbildungskurs für Übungsleiter (Module)		
SA	06.04.2013 07.04.2013	Ausbildungslehrgang „Yoseikan Self Defence“ Patentino Allenatore	Vidimierte Übungsleiter	Bruneck
SA/SO	6.-7.04.13	Ausbildungskurs zum Übungsleiter-Assistenten	Praxis	Bruneck/Trento
SA	13.-14.04.13	Italienmeisterschaft Yoseikan Budo	Alle Kategorien	Rovereto
SA	20.04.2013	DAN-Niveautraining: Prüfungsprogramm	1° Dan + 2° Dan – Prüfungsprogramm	zu definieren
SO	21.04.2013	Stage Aikido Mochizuki mit Prüfungstermin	Aikido für alle	Meran
SA/SO	27.-28.04.13	Meeting I.T.S. Paris	I.T.S	Paris
SA	11.05.2013	Yudansha Kai & Mudansha Kai (Südtiroler Verband)	Kyu und Dan	Bruneck
SO	12.05.2013	Auswahlverfahren für die Aufnahme in den Landeskader	U15 – U18 – U21	Bruneck
SO	12.05.2013	Stage Aikido Mochizuki	Aikido für alle	Bruneck
FR-SO	17.-19.05.13	Europameisterschaft 2013	Schweiz	VISP
FR-SO	24.-26.05.13	Nationales Jahresmeeting mit Meister Hiroo Mochizuki	Übungsleiter/Dan/Kyu	Cesenatico
SA	08.06.2013	DAN-Niveautraining: Prüfungsprogramm	Alle Dan-Stufen	zu definieren
SA	08.06.2013	Dan-Prüfungstermin – Südtirol & Trentino	Prüfungskandidaten	Bruneck
SO	09.06.2013	Nationale DAN-Prüfung – (Kata & Randori)	1° - 2° Dan / 3° Dan – Vorprüfungen	Verona
MO	24.06.2013	Sommertraining Landesverband > Meer	U15 – U18 – U21 u. Erwachsene	zu definieren
DO	04.07.2013	Yoseikan & Trekking (4. bis 7.07.13)	Für alle	Dolomiten
MO-FR	22.07.2013	Stage International École Mochizuki WYF	Für alle	Salon (F)
DO	15.08.2013	Sommertraining Landesverband mit Kyoshi Mochizuki	Für alle	Bruneck

